Δυνατότητες του νέου σας κλιματιστικού

ψύξη 2 βημάτων

Η λειτουργία ψύξης 2 βημάτων ψύχει γρήγορα το δωμάτιο για να επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία και έπειτα ρυθμίζει την ταχύτητα του ανεμιστήρα και την κατεύθυνση της ροής του αέρα αυτόματα προκειμένου να διατηρηθεί η άνεση και η δροσιά.

Ταχεία ψύξη/θέρμανση

Αν θέλετε έντονη ροή ψυχρού/θερμού αέρα, απλώς επιλέξτε τη λειτουργία Fast (Ταχεία)! Θα σας προσφέρει την πιο έντονη ροή αέρα!

Ψύξη/θέρμανση Άνεσης

Αν επιθυμείτε ροή αέρα για άνεση και δροσιά, η λειτουργία Comfort (Άνεση) διαχέει τον ψυχρό/θερμό αέρα πλαγίως από εσάς, ώστε να διατηρείτε την άνεσή σας.

Single User (Ένας χρήστης)

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Single User (Ένας χρήστης) όταν είστε μόνοι στο σπίτι. Η λειτουργία Single User (Ένας χρήστης) ελαχιστοποιεί την κατανάλωση ενέργειας με την τεχνολογία μετατροπέα (inverter) και μειώνει τον λογαριασμό του ρεύματος ρυθμίζοντας τη μέγιστη δυνατή λειτουργική ικανότητα του συμπιεστή.

Εύχρηστο φίλτρο

Δεν χρειάζεται να αφαιρέσετε κάποια γρίλια πριν αποσπάσετε το φίλτρο από το κλιματιστικό! Ως εκ τούτου, το φίλτρο καθαρίζεται εύκολα και συχνότερα! Με συχνό καθάρισμα του φίλτρου η σκόνη δεν εισχωρεί στο προϊόν ούτε συσσωρεύεται στο φίλτρο.

Λειτουργίες good'sleep

Με τη λειτουργία good'sleep μπορείτε να απολαύσετε βαθύ, ποιοτικό ύπνο ρυθμίζοντας τη θερμοκρασία, την ταχύτητα ανεμιστήρα και την κατεύθυνση ροής αέρα.

Έξυπνη εγκατάσταση

Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, το προϊόν ελέγχει αυτόματα με δοκιμαστική λειτουργία για να διασφαλίσει ότι η εγκατάσταση έγινε σωστά.

Εύκολη εγκατάσταση

Η εγκατάσταση γίνεται τόσο εύκολα! Μπορείτε εύκολα να κρεμάσετε το προϊόν στον τοίχο και να συνδέσετε τους σωλήνες και τα καλώδια ανοίγοντας το κάλυμμα στη βάση του προϊόντος. Δε χρειάζεται πλέον να γέρνετε το προϊόν για να συνδέσετε το σωλήνα και τα καλώδια!

Αυτό το προϊόν καθορίστηκε ότι πληροί τις προδιαγραφές της Οδηγίας περί χαμηλής τάσης (2006/95/ΕΚ) και την Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (2004/108/ΕΚ) της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (AR**HSSDA**)
Το προϊόν αυτό έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με την Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού και τηλεπικοινωνιακού τερματικού εξοπλισμού (1999/5/ΕΚ), την Οδηγία περί χαμηλής τάσης (2006/95/ΕΚ) και την Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (2004/108/ΕΚ) της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (AR**HSFSA/HSFNB/HSSDB**)

Σωστή Απόρριψη αυτού του Προϊόντος
(Απόβλητα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εξαρτήματά του ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα (π.χ. φορτιστής, ακουστικά, καλώδιο USB) δεν θα πρέπει να ρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής τους. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτά τα προϊόντα από άλλους τύπους απορριμμάτων και να τα ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με το κατάστημα απ' όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε με τις κατά τόπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτά τα προϊόντα για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.
Οι επιχειρήσεις-χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου αγοράς. Αυτό το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν θα πρέπει να αναμιγνύονται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 2 2014/9/10 13:36:19

Περιεχόμενα

Προετοιμασία

Προφυλάξεις ασφαλείας 4
Έλεγχος πριν από τη χρήση 10
Έλεγχος του ονόματος των μερών 12
Έλεγχος του τηλεχειριστηρίου 13

Βασική λειτουργία

Βασική λειτουργία 15
Ρύθμιση της κατεύθυνσης ροής αέρα 17

Σύνθετη λειτουργία

Χρήση της λειτουργίας Fast (Ταχεία) 18
Χρήση της λειτουργίας Comfort (Άνεση) 18
Λειτουργία good'sleep 19
Ρύθμιση του On/Off Timer (Χρονοδιακόπτη Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης) 20
Χρησιμοποιώντας την λειτουργία Αυτόματου Καθαρισμού 21
Χρήστη της λειτουργίας Single User (Ένας χρήστης) 22
Χρήση της λειτουργίας **Virus Doctor** 22
Χρήση της λειτουργίας Quiet (Αθόρυβη) 23
Χρήση της εφαρμογής Smart A/C 23
Χρήση του Filter reset (Επαναφορά φίλτρου) 23

Λοιπά

Καθαρισμός του κλιματισμού 24
Συντήρηση του κλιματιστικού σας 27
Επίλυση προβλημάτων 28

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 3 2014/9/10 13:36:19

Προφυλάξεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε το νέο σας κλιματιστικό, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο έτσι ώστε να ξέρετε πώς να χειρίζεστε με ασφάλεια και αποτελεσματικότητα τις εκτενείς δυνατότητες και λειτουργίες της νέας σας συσκευής.

Επειδή οι ακόλουθες οδηγίες λειτουργίας καλύπτουν διάφορα μοντέλα, τα χαρακτηριστικά του κλιματιστικού σας μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς από εκείνα που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Αν έχετε απορίες, καλέστε το πλησιέστερο κέντρο επικοινωνίας ή αναζητήστε βοήθεια και πληροφορίες στο Διαδίκτυο στο www.samsung.com.

Σημαντικά σύμβολα και προφυλάξεις ασφαλείας:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Κίνδυνοι ή επισφαλείς πρακτικές που ενδέχεται να επιφέρουν **σοβαρό τραυματισμό ή το θάνατο.**
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ	Κίνδυνοι ή επισφαλείς πρακτικές που ενδέχεται να επιφέρουν **ελαφρύ τραυματισμό ή υλικές βλάβες.**

❗	Ακολουθήστε τις οδηγίες.		Απενεργοποιήστε την ισχύ.
⊘	ΜΗΝ το προσπαθήσετε.		ΜΗΝ το αποσυναρμολογήσετε.
⏚	Φροντίστε το μηχάνημα να είναι γειωμένο προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας.		

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ | ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

❗ **Χρησιμοποιήστε την γραμμή ισχ΄θος με τις ενδείξεις ισχύος του προϊόντος ή υψηλότερες και χρησιμοποιήστε τη γραμμή ισχύος μόνο για αυτήν τη συσκευή. Επιπλέον, μην χρησιμοποιείτε γραμμή προέκτασης .**

- Η προέκταση της γραμμής ισχύος μπορεί να κατλήξει σε ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό μετασχηματιστή. Μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Αν η κατάσταση τάση/συχνότητας/ονομαστικού ρεύματος είναι διαφορετική, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

Η εγκατάσταση της εν λόγω συσκευής πρέπει να εκτελείται από καταρτισμένο τεχνικό ή τεχνική εταιρεία.

- Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, έκρηξη, προβλήματα με το προϊόν ή τραυματισμός και μπορεί ακόμα να ακυρωθεί η εγγύηση για το εγκατεστημένο προϊόν.

Τοποθετήστε διακόπτη απομόνωσης δίπλα από το κλιματιστικό (αλλά όχι πάνω στα καλύμματα του κλιματιστικού) και ασφαλειοδιακόπτη αποκλειστικά για το κλιματιστικό.

- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Στερεώστε καλά την εξωτερική μονάδα έτσι ώστε να μην εκτίθενται τα ηλεκτρικά εξαρτήματα της.

- Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, έκρηξη, προβλήματα με το προϊόν.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 4 2014/9/10 13:36:20

Μην εγκαθιστάτε την εν λόγω συσκευή κοντά σε θερμαντικό σώμα, εύφλεκτο υλικό. Μην εγκαθιστάτε την παρούσα συσκευή σε χώρο με υγρασία, λάδια ή σκόνες, σε χώρο που εκτίθεται άμεσα στο ηλιακό φως και το νερό (σταγόνες βροχής). Μην εγκαθιστάτε την παρούσα συσκευή σε χώρο όπου υπάρχει ενδεχόμενο διαρροής φυσικού αερίου.

▶ Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Ποτέ μην εγκαθιστάτε την εξωτερική μονάδα σε χώρο όπως ψηλό εξωτερικό τοίχο απ'όπου θα μπορούσε να πέσει.

▶ Αν η εξωτερική μονάδα πέσει, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός, θάνατος ή υλικές φθορές.

Αυτή η συσκευή πρέπει να γειωθεί καταλλήλως. Μη γειώνετε τη συσκευή σε σωλήνα φυσικού αερίου, σωλήνα ύδρευσης ή τηλεφωνική γραμμή.

▶ Εάν δεν τηρηθεί αυτό, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγία και έκρηξη.
▶ Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποείτε μια πρίζα με γείωση.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ | ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Εγκαταστήστε τη συσκευή σας σε επίπεδο και ανθεκτικό δάπεδο που να μπορεί να στηρίξει το βάρος της.

▶ Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθούν ανώμαλοι κραδασμοί, θόρυβος ή προβλήματα με το προϊόν.

Εγκαταστήστε κατάλληλα τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης έτσι ώστε το νερό να αποστραγγίζεται σωστά.

▶ Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθούν υπερχείλιση νερού και υλικές φθορές. Αποφύγετε την αποστράγγιση σε σωλήνες αποβλήτων καθώς μελλοντικά μπορεί να δημιουργηθούν οσμές.

Κατά την εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας, φροντίστε να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης έτσι ώστε η αποστράγγιση να εκτελείται σωστά.

▶ Το νερό που παράγεται κατά τη λειτουργία θέρμανσης από την εξωτερική μονάδα μπορεί να ξεχειλίσει και να προκαλέσει υλικές φθορές.
Συγκεκριμένα, τον χειμώνα, αν πέσει κάποιο κομμάτι πάγου, ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμός, θάνατος ή υλικές φθορές.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ | ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν ο διακόπτης κυκλώματος φθαρεί, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο επισκευών.

Μην τραβάτε ή λυγίζετε υπερβολικά τη γραμμή ισχύος. Μην περιστρέφετε ή δένετε τη γραμμή ισχύος. Μην κρεμάτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μεταλλικό αντικείμενο, μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας, μην περνάτε το καλώδιο τροφοδοσίας ανάμεσα από αντικείμενα και μη σπρώχνετε το καλώδιο τροφοδοσίας στο χώρο πίσω από τη συσκευή.

▶ Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 5 2014/9/10 13:36:20

Προφυλάξεις ασφαλείας

ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ | ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό για μεγάλο χρονικό διάστημα ή κατά τη διάρκεια καταιγίδας, διακόπτετε την τροφοδοσία από τον ασφαλειοδιακόπτη.

▶ Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ | ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν η συσκευή πλημμυρίσει, αποταθείτε στο πλησιέστερο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

▶ Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Εάν η συσκευή παρουσιάσει κάποιο περιέργο θόρυβο, μια οσμή καύσης ή καπνό, αποσυνδέστε την ισχύ άμεσα και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο επισκευών.

▶ Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Σεπερίπτωση διαρροής αερίου (όπως προπάνιο, αέριο LP κτλ.), εξαερώστε άμεσα χωρίς να αγγίξετε τη γραμμή ισχύος. Μην αγγίζετε τη συσκευή ή τη γραμμή ισχύος.

▶ Μη χρησιμοποιήσετε ανεμιστήρα εξαερισμού.

▶ Η δημιουργία σπινθήρα ενδέχεται να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά.

Για επανεγκατάσταση του κλιματιστικού, αποταθείτε στο πλησιέστερο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

▶ Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθούν προβλήματα με το προϊόν, διαρροή νερού ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

▶ Δεν παρέχεται υπηρεσία παράδοσης για το προϊόν. Σε περίπτωση επανεγκατάστασης του προϊόντος σε άλλο χώρο, θα επιβαρυνθείτε με πρόσθετα έξοδα κατασκευής και τέλη εγκατάστασης.

▶ Ειδικά, αν θέλετε να εγκαταστήσετε το προϊόν σε ιδιάζοντα χώρο όπως βιομηχανικό τομέα ή κοντά σε ακτή όπου θα εκτίθεται στο αλάτι του αέρα, αποταθείτε στο πλησιέστερο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

Μην αγγίζετε το διακόπτη κυκλώματος με υγρά χέρια.

▶ Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Μην απενεργοποιείτε το κλιματιστικό με το διακόπτη κυκλώματος ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.

▶ Η απενεργοποίηση και η επανενεργοποίηση του κλιματιστικού με το διακόπτη κυκλώματος μπορεί να προκαλέσει σπινθήρα και να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μετά από την αποσυσκευασία του κλιματιστικού, φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας σε σημείο όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά, καθώς τα υλικά συσκευασίας συνιστούν κίνδυνο για τα παιδιά.

▶ Αν κάποιο παιδί φορέσει μια σακούλα στο κεφάλι του, ενδέχεται να προκληθεί ασφυξία.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 6 2014/9/10 13:36:20

Μην εισαγάγετε τα δάχτυλά σας ή ξένα σώματα μέσα στο στόμιο εξόδου ενώ το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία.

▶ Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα παιδιά ώστε να μην τραυματιστούν βάζοντας τα δάχτυλά τους μέσα στο προϊόν.

Μην αγγίζετε το πτερύγιο ροής αέρα με τα χέρια ή τα δάχτυλά σας κατά τη λειτουργία θέρμανσης.

▶ Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα.

Μην εισαγάγετε τα δάχτυλά σας ή ξένα σώματα μέσα στα στόμια εισόδου ή εξόδου αέρα του κλιματιστικού.

▶ Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα παιδιά ώστε να μην τραυματιστούν βάζοντας τα δάχτυλά τους μέσα στο προϊόν.

Να μη χτυπάτε ούτε να τραβάτε το κλιματιστικό με υπερβολική δύναμη.

▶ Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά, τραυματισμό, ή προβλήματα με το προϊόν.

ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ | ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη βάζετε αντικείμενα κοντά στην εξωτερική μονάδα που να επιτρέπουν σε παιδιά να σκαρφαλώσουν πάνω στο μηχάνημα.

▶ Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τα παιδιά να τραυματιστούν σοβαρά.

Μην χρησιμοποιείτε το συγκεκριμένο κλιματιστικό για μεγάλο χρονικό διάστημα σε χώρους με κακό εξαερισμό ή κοντά σε ασθενείς.

▶ Επειδή αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο λόγω έλλειψης οξυγόνου, ανοίγετε κάποιο παράθυρο τουλάχιστον μία φορά κάθε ώρα.

Εάν κάποια ξένη ουσία, όπως νερό, εισέλθει στη συσκευή, απενεργοποιήστε την ισχύ και επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο επισκευών.

▶ Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μην προσπαθήσετε οι ίδιοι να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή.

▶ Μην χρησιμοποιήσετε άλλη ασφάλεια (όπως χαλκού, ατσάλινου σύρματος κ.λπ.) εκτός από την κοινή ασφάλεια.

▶ Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, προβλήματα με το προϊόν ή τραυματισμός.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 7 2014/9/10 13:36:20

Προφυλάξεις ασφαλείας

ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ | ⚠ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τοποθετείτε αντικείμενα ή συσκευές κάτω από την εσωτερική μονάδα.

▶ Η στάλαξη νερού από την εσωτερική μονάδα ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή υλικές φθορές. (για παράδειγμα των ηλεκτρικών συσκευών)

Να ελέγχετε ότι η βάση τοποθέτησης της εξωτερικής μονάδας δεν έχει υποστεί φθορές τουλάχιστον μια φορά το χρόνο.

▶ Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμός, θάνατος ή υλικές φθορές.

Η μέγιστη τιμή ρεύματος μετράται κατά το πρότυπο IEC περί ασφαλείας και το ρεύμα μετράται κατά το πρότυπο ISO περί ενεργειακής απόδοσης.

Μη στέκεστε πάνω στη συσκευή ή μην τοποθετείτε αντικείμενα (όπως ρούχα μπουγάδας, αναμμένα κεριά, αναμμένα τσιγάρα, πιάτα, χημικά, μεταλλικά αντικείμενα, κ.λπ.) πάνω στη συσκευή.

▶ Σε παρόμοια περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, προβλήματα με το προϊόν ή τραυματισμός.

Μη χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

▶ Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Μην ψεκάζετε πτητικά υλικά όπως εντομοκτόνα πάνω στην επιφάνεια της συσκευής.

▶ Πέρα από το ότι είναι επιβλαβές για την υγεία σας, ενδέχεται να προκληθούν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή προβλήματα με το προϊόν.

Μην πίνετε το νερό από το κλιματιστικό.

▶ Το νερό ενδέχεται να είναι επιβλαβές για την υγεία σας.

Μην ασκείτε μεγάλη πίεση στο τηλεχειριστήριο και μην αποσυναρμολογείτε το τηλεχειριστήριο.

Μην αγγίζετε τους σωλήνες που συνδέονται με το προϊόν.

▶ Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή τραυματισμός.

Μην χρησιμοποιείτε το συγκεκριμένο κλιματιστικό για τη συντήρηση εξοπλισμού ακριβείας, τροφίμων, ζώων, φυτών ή καλλυντικών, ή για οποιονδήποτε άλλο ασυνήθιστο σκοπό.

▶ Αυτό μπορεί να προκαλέσει υλικές φθορές.

Αποφύγετε την άμεση έκθεση ανθρώπων, ζώων ή φυτών στην ροή αέρα του κλιματιστικού για μεγάλο χρονικό διάστημα.

▶ Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβες σε ανθρώπους, ζώα ή φυτά.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 8 2014/9/10 13:36:20

Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (καθώς και παιδιά) με περιορισμένες σωματικές, αισθητικές ή διανοητικές ικανότητες, ή ελλιπή εμπειρία και γνώσεις, εκτός εάν επιτηρούνται ή καθοδηγούνται ως προς τη χρήση της συσκευής από άτομα που είναι αρμόδια για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται ώστε να είναι βέβαιο ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Για χρήση στην Ευρώπη : Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητικές ή νοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν βρίσκονται υπό επίβλεψη ή εάν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενδέχεται να προκύψουν. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ — ⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην καθαρίζετε τη συσκευή ψεκάζοντας νερό απευθείας πάνω της. Μη χρησιμοποιείτε βενζόλη, διαλύτη ή οινόπνευμα για να καθαρίσετε τη συσκευή.

▶ Αυτό μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό, παραμόρφωση, βλάβη, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιήστε την ισχύ και αναμείνατε μέχρι να σταματήσει ο ανεμιστήρας.

▶ Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ — ⚠ΠΡΟΣΟΧΗ

Να είστε προσεχτικοί όταν καθαρίζετε την επιφάνεια του εναλλάκτη θερμότητας της εξωτερικής μονάδας καθώς διαθέτει αιχμηρές ακμές.

▶ Αυτό θα πρέπει να αναλαμβάνεται από εξειδικευμένο τεχνικό αφού καλέσετε τον εγκαταστάτη ή το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

Μην καθαρίζετε εσείς οι ίδιοι το εσωτερικό του κλιματιστικού.

▶ Για τον καθαρισμό του εσωτερικού της συσκευής, αποταθείτε στο πλησιέστερο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

▶ Κατά τον καθαρισμό του εσωτερικού φίλτρου, ανατρέξτε στις περιγραφές της ενότητας 'Καθαρισμός του κλιματιστικού'.

▶ Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί βλάβη, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 9 2014/9/10 13:36:20

Έλεγχος πριν από τη χρήση

Περιοχές λειτουργίας

Ο παρακάτω πίνακας υποδεικνύει τις περιοχές θερμοκρασίας και υγρασίας μέσα στις οποίες μπορεί να λειτουργήσει το κλιματιστικό. Συμβουλευτείτε τον πίνακα για αποδοτική χρήση.

Λειτουργία	Εσωτερική θερμοκρασία	Εξωτερική θερμοκρασία	Εσωτερική υγρασία
Ψύξη	16 ˚C~32 ˚C	-10 ˚C~46 ˚C	Σχετική υγρασία 80% ή λιγότερο
Θέρμανση	27 ˚C ή λιγότερο	-15 ˚C~24 ˚C	-
Αφύγρανση	18 ˚C~32 ˚C	-10 ˚C~46 ˚C	-

▶ Αν το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία ψύξης για μεγάλο χρονικό διάστημα μέσα σε χώρο με υψηλό επίπεδο υγρασίας, ενδέχεται να σχηματιστεί υγροποίηση.

▶ Αν η εξωτερική θερμοκρασία πέσει στους -5 °C, η θερμαντική ικανότητα ενδέχεται να μειωθεί έως και στο 60 %~70 % της προσδιορισμένης ικανότητας ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης.

Μοντέλο : AJ∗∗∗

Λειτουργία	Εσωτερική θερμοκρασία	Εξωτερική θερμοκρασία	Εσωτερική υγρασία	Παρατήρηση
Ψύξη	16˚C~32˚C	-5˚C~46˚C	80% ή λιγότερο	AJ100*** Εξωτερική θερμοκρασία: -10˚C~46˚C.
Θέρμανση	27˚C ή λιγότερο	-15˚C~24˚C	-	-
Αφύγρανση	18˚C~32˚C	-5˚C~46˚C	-	AJ100*** Εξωτερική θερμοκρασία: -10˚C~46˚C.

▶ Η τυποποιημένη θερμοκρασία για τη θέρμανση είναι οι 7˚C. Αν η εξωτερική θερμοκρασία πέσει στους 0˚C ή χαμηλότερα, η θερμαντική ικανότητα μπορεί να μειωθεί ανάλογα με τις συνθήκες θερμοκρασίας.

▶ Αν η λειτουργία ψύξης χρησιμοποιείται σε πάνω από 32˚C (εσωτερική θερμοκρασία), δεν παρέχεται ψύξη με την πλήρη του ικανότητα.

Συντήρηση του κλιματιστικού σας

Εσωτερικές προστατευτικές διατάξεις μέσω του συστήματος της μονάδας ελέγχου

▶ Αυτή η εσωτερική προστατευτική διάταξη λειτουργεί, αν προκύψει εσωτερικό σφάλμα στο κλιματιστικό.

Τύπος	Περιγραφή
Έναντι του ψυχρού αέρα	Ο εσωτερικός ανεμιστήρας θα σβήσει για να εμποδίσει τον ψυχρό αέρα όταν η αντλία θερμότητας θερμαίνει.
Κύκλος Defrost (Απόψυξη)	Όταν η αντλία θερμότητας θερμαίνει ο εσωτερικός ανεμιστήρας σβήνει για την απόψυξη του πάγου. Το πτερύγιο κατακόρυφης ροής αέρα κλείνει κατά τον κύκλο απόψυξης και ανοίγει ξανά κατά τη λειτουργία θέρμανσης μετά από τον κύκλο απόψυξης.
Προστασία συμπιεστή	Το κλιματιστικό δεν αρχίζει να λειτουργεί αμέσως για την προστασία του συμπιεστή της εξωτερικής μονάδας αφού έχει ήδη ενεργοποιηθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν η αντλία θερμότητας βρίσκεται σε λειτουργία Heat (Θέρμανσης), ο κύκλος απόψυξης ενεργοποιείται ώστε να απομακρυνθεί από την εξωτερική μονάδα ο παγετός που μπορεί να έχει αποτεθεί σε χαμηλές θερμοκρασίες. Ο εσωτερικός ανεμιστήρας απενεργοποιείται αυτόματα και επανεκκινείται μόνο αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος απόψυξης.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 10 2014/9/10 13:36:20

Έξυπνη εγκατάσταση

Σε περίπτωση χρήσης συστήματος πολλαπλών μονάδων, η λειτουργία αυτή δεν υποστηρίζεται.

- Με τη λειτουργία Smart install (Έξυπνη εγκατάσταση), ο εγκαταστάτης μπορεί να ελέγξει αν η εγκατάσταση έχει γίνει σωστά.
- Αν η εγκατάσταση δεν έχει γίνει σωστά, θα εμφανιστεί ένδειξη σφάλματος στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας. Επομένως ο χρήστης θα γνωρίζει αν η εγκατάσταση έχει γίνει σωστά ή όχι.

Έλεγχος της κατανάλωσης ενέργειας

Σε περίπτωση χρήσης συστήματος πολλαπλών μονάδων, αυτή η λειτουργία δεν υποστηρίζεται αλλά επισημαίνονται οι ώρες χρήσης.

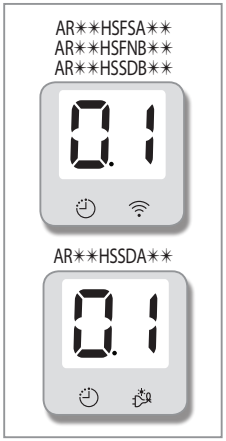
Αυτή η λειτουργία εμφανίζει την ποσότητα ηλεκτρικού ρεύματος που καταναλώνεται από τη λειτουργία του κλιματιστικού.

(Θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για να ελέγξετε την κατανάλωση ενέργειας αλλά η ένδειξη δε θα αναγραφεί στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.)

Πατήστε το κουμπί 2ndF και μετά πατήστε το κουμπί Usage (Χρήση) στο τηλεχειριστήριο όσο το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία.

Όταν το κλιματιστικό δεν χρησιμοποιείται, η κατανάλωση ενέργειας δεν αναγράφεται στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας ακόμα και αν πατήσετε τα κουμπιά 2ndF → Usage (Χρήση).

- Η εσωτερική μονάδα θα εμφανίσει την ποσότητα της κατανάλωσης ενέργειας για λίγα δευτερόλεπτα και έπειτα θα επανέλθει στη συνήθη κατάσταση με την αναγραφή της εσωτερικής θερμοκρασίας.
- Η κατανάλωση ενέργειας υπολογίζεται από τη στιγμή που τίθεται σε λειτουργία το κλιματιστικό και η υπολογιζόμενη τιμή μηδενίζεται όταν το κλιματιστικό τίθεται εκτός λειτουργίας.
- Η προεπιλεγμένη τιμή της κατανάλωσης ηλεκτρικού ρεύματος είναι 0,1 και η μέγιστη τιμή είναι 99. Η μονάδα είναι kWh.

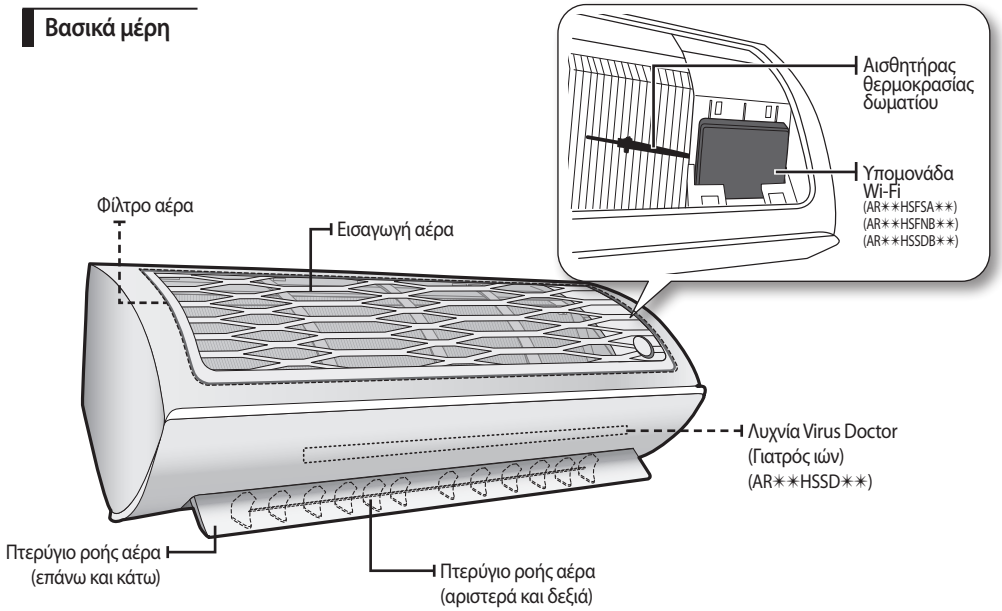


A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 11 2014/9/10 13:36:20

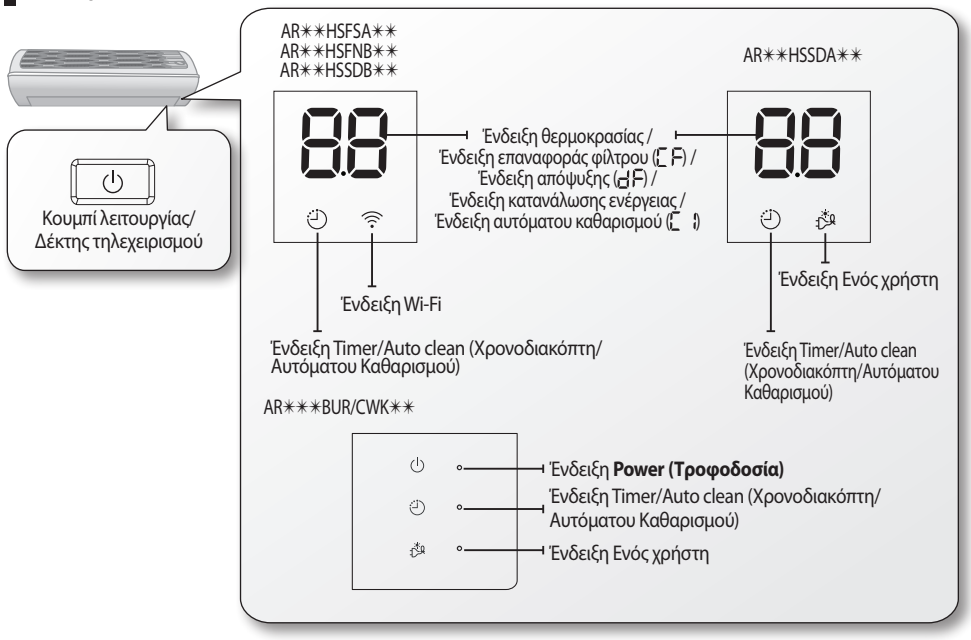
Έλεγχος του ονόματος των μερών

Το κλιματιστικό σας ενδέχεται να διαφέρει ελαφρώς από την εικόνα που παρουσιάζεται παρακάτω ανάλογα με το μοντέλο σας.

Βασικά μέρη



Οθόνη

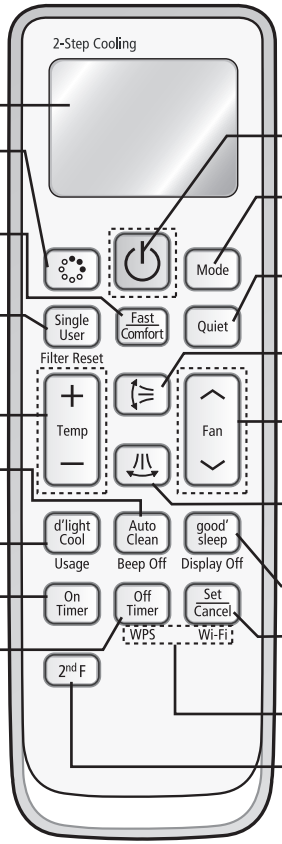

AR**HSFSA**
AR**HSFNB**
AR**HSSDB**
AR**HSSDA**
Κουμπί λειτουργίας/ Δέκτης τηλεχειρισμού
Ένδειξη θερμοκρασίας / Ένδειξη επαναφοράς φίλτρου (CF) / Ένδειξη απόψυξης (dF) / Ένδειξη κατανάλωσης ενέργειας / Ένδειξη αυτόματου καθαρισμού (C)
Ένδειξη Wi-Fi
Ένδειξη Timer/Auto clean (Χρονοδιακόπτη/ Αυτόματου Καθαρισμού)
Ένδειξη Ενός χρήστη
Ένδειξη Timer/Auto clean (Χρονοδιακόπτη/Αυτόματου Καθαρισμού)
AR***BUR/CWK**
Ένδειξη Power (Τροφοδοσία)
Ένδειξη Timer/Auto clean (Χρονοδιακόπτη/ Αυτόματου Καθαρισμού)
Ένδειξη Ενός χρήστη

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 12 2014/9/10 13:36:20

Έλεγχος του τηλεχειριστηρίου

- Τείνετε το τηλεχειριστήριο προς το μέρος του δέκτη τηλεχειρισμού της εσωτερικής μονάδας.
- Όταν πατάτε σωστά το πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο, θα ακούσετε ένα βόμβο από την εσωτερική μονάδα και μια ένδειξη μετάδοσης (📶) εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

Πλήκτρα τηλεχειριστηρίου



Οθόνη τηλεχειριστηρίου

Virus Doctor (Γιατρός ιών)
Ενεργοποιήστε/Απενεργοποιήστε τη λειτουργία **Virus Doctor**.(AR**HSSD**)

Fast / Comfort (Ταχεία/Άνεση)
Επιλέξτε τη λειτουργία Fast (Ταχεία) ή τη λειτουργία Comfort (Άνεση)

Single User (Ένας χρήστης)
Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τη λειτουργία Single User (Ένας χρήστης) που μειώνει την χρήση ενέργειας κατά την εκτέλεση της λειτουργίας ψύξης/θέρμανσης.

Temp + - (Θερμοκρασία +-)
Αυξήστε/Μειώστε τη θερμοκρασία κατά 1˚C.

Auto Clean (Αυτόματος Καθαρισμός)
Λειτουργία Αυτόματου Καθαρισμού – Αφύγρανση στο εσωτερικό της εσωτερικής μονάδας για απαλοιφή των οσμών.

d'light Cool
Δε διαθέτει αυτή τη λειτουργία.

On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης)
Ενεργοποιεί τον On Timer (Χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης).

Off Timer (Χρονοδιακόπτης Απενεργοποίησης)
Ενεργοποιεί τον Off Timer (Χρονοδιακόπτη Απενεργοποίησης).

Power (Τροφοδοσία) ⏻
Ενεργοποιήστε /Απενεργοποιήστε το κλιματιστικό.

Mode (Λειτουργία)
Ορίστε μία από τις 5 επιλογές λειτουργίες (δείτε τις σελίδες 15~16 για οδηγίες).

Quiet (Αθόρυβη)
Μειώστε τον θόρυβο που παράγεται από την εσωτερική μονάδα κατά τη λειτουργία της.

Vertical air swing (Κατακόρυφη παλινδρόμηση αέρα)
Ενεργοποιήστε/Απενεργοποιήστε την κίνηση του πτερυγίου ροής αέρα αυτόματα πάνω και κάτω.

Fan (Ανεμιστήρας) ^ v
Ρυθμίστε πόσος αέρας ρέει μέσα από το κλιματιστικό με τις 5 διαφορετικές ταχύτητες ανεμιστήρα όπως Αυτόματη/Χαμηλή/Μεσαία/Υψηλή/Ταχεία.

Horizontal air swing (Οριζόντια παλινδρόμηση αέρα)
Ενεργοποιήστε/Απενεργοποιήστε την κίνηση του πτερυγίου ροής αέρα αυτόματα αριστερά και δεξιά.(AR**HSSD**)

good'sleep
Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **good'sleep**.

Set/Cancel (Ρύθμιση/Ακύρωση)
Ρυθμίστε/Ακυρώστε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη/ **good'sleep**.

ΕΞΥΠΝΟ Δίκτυο κλιματιστικών.
(AR**HSFSA**), (AR**HSFNB**), (AR**HSSDB**)

2ndF
Αλλάξτε τη λειτουργία του κουμπιού στο τηλεχειριστήριο.

Επαναφορά φίλτρου
Επαναφέρετε την υπενθύμιση Καθαρισμού Φίλτρου.

Usage (Χρήση)(AR***AWK/BWK**)
Εμφανίστε την ποσότητα κατανάλωσης ενέργειας για λίγα δευτερόλεπτα στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας:

Beep off (Απενεργοποίηση βόμβου)
Για να μην ακούγεται ο βόμβος όταν πατάτε το κουμπί.

Display off(Σβήσιμο οθόνης) (AR***AWK/BWK**)
Για να απενεργοποιήσετε το φωτισμός της οθόνης

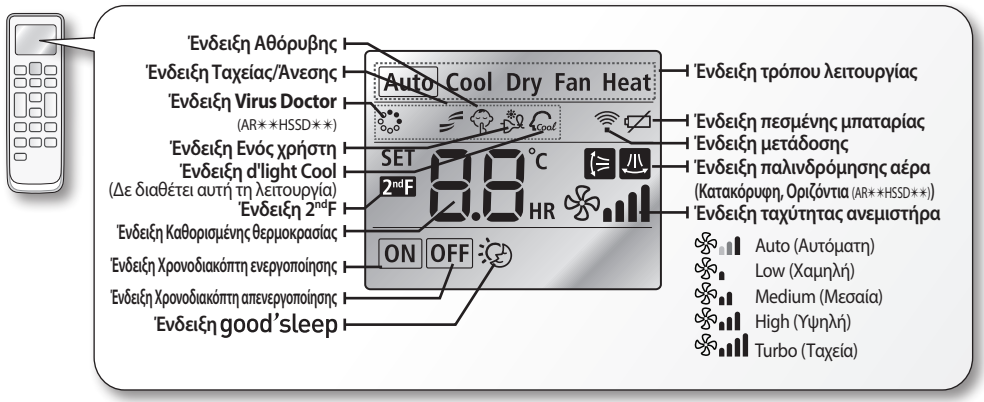
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Όταν πατάτε το κουμπί **2ndF**, η ένδειξη **2ndF** εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο και μπορείτε να αλλάξετε τις λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου όπως αναγράφονται παρακάτω.
  Single User (Ένας χρήστης) ▶ Filter reset (Επαναφορά φίλτρου), d'light Cool ▶ Usage (Χρήση), Auto Clean (Αυτόματος Καθαρισμός) ▶ Beep off (Απενεργοποίηση βόμβου), good'sleep ▶ Display Off(Σβήσιμο οθόνης).
  Αν επιλέξετε τη λειτουργία κάτω από το κουμπί ενώ η λειτουργία του κουμπιού έχει αλλαχθεί με το κουμπί **2ndF**, η λειτουργία 2ndF ακυρώνεται.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 13 2014/9/10 13:36:21

Έλεγχος του τηλεχειριστηρίου

Οθόνη τηλεχειριστηρίου



ΠΡΟΣΟΧΗ
- Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν φτάνει στο τηλεχειριστήριο.

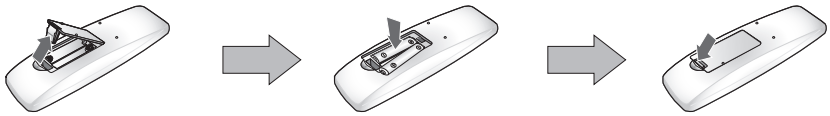
Χρόνος αλλαγής μπαταριών

Όταν η μπαταρία έχει αδειάσει, η ένδειξη ( ) εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου. Όταν εμφανιστεί το εικονίδιο, πρέπει να αλλάξετε τις μπαταρίες. Το τηλεχειριστήριο παίρνει δύο μπαταρίες 1,5 V τύπου AAA.

Φύλαξη του τηλεχειριστηρίου

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο για πολύ καιρό, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο και φυλάξτε το.

Τοποθέτηση μπαταριών



1. **Πιέστε το διακόπτη όπως δείχνουν τα βελάκια στην πίσω πλευρά του τηλεχειριστηρίου και τραβήξτε πάνω.**
2. **Εγκαταστήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA.**
   Ελέγξτε και ταιριάξτε τα "+" & "-" σημάδια αναλόγως. Σιγουρευτείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τις μπαταρίες σωστά.
3. **Κλείστε την κάλυψη με την ολίσθησή της πίσω στην αρχική της θέση.**
   Πρέπει να ακούσετε έναν ήχο όταν το κάλυμμα κλειδώσει σωστά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Ενδέχεται να προκύψει πρόβλημα λήψης του σήματος, αν υπάρχουν στον ίδιο χώρο λαμπτήρες φθορισμού τύπου ηλεκτρονικού φωτισμού όπως οι λαμπτήρες φθορισμού με μετατροπέα.
- Αν με το τηλεχειριστήριο λειτουργούν άλλα ηλεκτρικά προϊόντα, αποταθείτε στο πλησιέστερο κέντρο επικοινωνίας.

Σωστή απόρριψη των μπαταριών στο συγκεκριμένο προϊόν

(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Το σήμα αυτό πάνω στην μπαταρία, στο εγχειρίδιο ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες σε αυτό το προϊόν δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα κατά τη λήξη της διάρκειας ζωής τους. Όπου αναγράφονται, τα χημικά σύμβολα Hg, Cd ή Pb υποδεικνύουν ότι η μπαταρία περιέχει υδράργυρο, κάδμιο ή μόλυβδο πάνω από τα επίπεδα αναφοράς της Οδηγίας 2006/66 της ΕΕ.
Αν οι μπαταρίες δεν απορριφθούν καταλλήλως, αυτές οι ουσίες είναι δυνατό να βλάψουν την υγεία των ανθρώπων ή το περιβάλλον.
Για την προστασία των φυσικών πόρων και την προαγωγή της επαναχρησιμοποίησης υλικών, διαχωρίζετε τις μπαταρίες από τους άλλους τύπους αποβλήτων και ανακυκλώστε τες μέσω του τοπικού συστήματος δωρεάν επιστροφής μπαταριών.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 14 2014/9/10 13:36:21

Βασική λειτουργία

Η βασική λειτουργία είναι ένας τρόπος λειτουργίας που μπορεί να επιλεγεί πατώντας το κουμπί **Mode** (Λειτουργία).

Αυτόματο (Ψύξη ή Θέρμανση 2 βημάτων)

Στη λειτουργία Auto (Αυτόματη), το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία και την ταχύτητα του ανεμιστήρα ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου που ανιχνεύεται από τον αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου.

- Η λειτουργία Ψύξης 2 βημάτων ρυθμίζει το κλιματιστικό να λειτουργεί σε κατάσταση Fast + Cool (Ταχεία + Ψύξη) όταν η καθορισμένη θερμοκρασία είναι χαμηλότερη από την εσωτερική θερμοκρασία, και μετά το κλιματιστικό λειτουργεί αυτόματα σε κατάσταση Dry (Αφύγρανση) όταν η εσωτερική θερμοκρασία φτάσει την καθορισμένη θερμοκρασία.
- Αν χρησιμοποιείται σύστημα πολλαπλών μονάδων, στη λειτουργία Auto (Αυτόματη), το σύστημα επιλέγει μια ρύθμιση θερμοκρασίας και έναν κατάλληλο τρόπο λειτουργίας (ΨΥΞΗ ή ΘΕΡΜΑΝΣΗ) με βάση τη θερμοκρασία του δωματίου στην αρχή της λειτουργίας.

Cool (Ψύξη)

Στη λειτουργία Cool (Ψύξη), το κλιματιστικό θα δροσίσει το δωμάτιο. Μπορείτε να προσαρμόσετε τη θερμοκρασία και την ταχύτητα του ανεμιστήρα για να νιώσετε περισσότερη δροσιά τις θερμές εποχές.

- Αν η τρέχουσα εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλότερη από την επιλεγμένη εσωτερική θερμοκρασία, ενδέχεται να χρειαστεί λίγος χρόνος για να έρθει η εσωτερική θερμοκρασία στην επιθυμητή δροσιά.
- Η λειτουργία Quiet (Αθόρυβη) ( ) μειώνει το θόρυβο κατά τη διάρκεια λειτουργίας της εσωτερικής μονάδας στη λειτουργία Cool (Ψύξη).

Dry (Αφύγρανση)

Το κλιματιστικό στη λειτουργία Dry (Αφύγρανση) λειτουργεί ως αφυγραντήρας αφαιρώντας την υγρασία από τον εσωτερικό αέρα.
Η λειτουργία Dry (Αφύγρανση) κάνει τον αέρα πιο φρέσκο σε υγρά κλίματα.

Για να ενεργοποιηθεί η κατάσταση Dry (Αφύγρανση), η καθορισμένη θερμοκρασία **στο τηλεχειριστήριο** θα πρέπει να είναι χαμηλότερη από την εσωτερική θερμοκρασία του δωματίου.

Fan (Ανεμιστήρας)

Η λειτουργία Fan (Ανεμιστήρας) μπορεί να επιλεγεί για τον εξαερισμό του δωματίου. Η λειτουργία Fan (Ανεμιστήρας) βοηθάει στην ανανέωση του αέρα στο δωμάτιο.

Heat (Θέρμανση)

Το κλιματιστικό παρέχει, εκτός από ψύξη, και θέρμανση. Με αυτήν την ευέλικτη συσκευή μπορείτε να θερμάνετε το δωμάτιο όταν κάνει κρύο το χειμώνα.

- Ο ανεμιστήρας μπορεί να μη δουλέψει για περίπου 3~5 λεπτά στην αρχή, για την αποφυγή κρύων ριπών αέρα όσο θερμαίνεται το κλιματιστικό.
- Η λειτουργία Quiet (Αθόρυβη) ( ) μειώνει το θόρυβο κατά τη διάρκεια λειτουργίας της εσωτερικής μονάδας στη λειτουργία Heat (Θέρμανση).
- Επειδή το κλιματιστικό θερμαίνει το δωμάτιο μεταφέροντας θερμότητα από τον εξωτερικό αέρα, η ικανότητα θέρμανσης μπορεί να μειωθεί όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.
  Χρησιμοποιήστε μια πρόσθετη συσκευή θέρμανσης σε συνδυασμό με το κλιματιστικό αν νιώθετε ότι η θέρμανση του κλιματιστικού δεν επαρκεί.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 15 2014/9/10 13:36:21

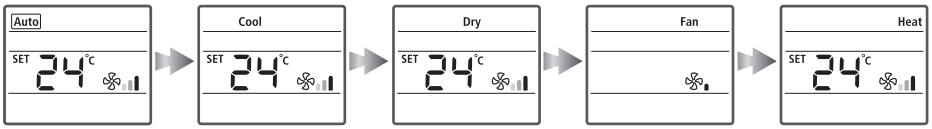
Βασική λειτουργία

Πατήστε το κουμπί (⏻) για να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό.

Πατήστε το κουμπί [Mode] για να ρυθμίσετε τον τρόπο λειτουργίας.

- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **Mode (Λειτουργία)**, η λειτουργία θα αλλάξει με τη σειρά σε Auto (Αυτόματη), Cool (Ψύξη), Dry (Αφύγρανση), Fan (Ανεμιστήρας) και Heat (Θέρμανση).

Όταν επιλέγεται η λειτουργία Auto (Αυτόματη), το κλιματιστικό λειτουργεί σε 2-Step Cooling (Ψύξη 2 βημάτων) για την κατάσταση ψύξης ή σε Auto Heat (Αυτόματη θέρμανση) για την κατάσταση θέρμανσης.



Πατήστε το κουμπί [Fan] για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα.

Auto (Αυτόματη) (2-Step Cooling ή Θέρμανση)	(Αυτόματη)
Cool (Ψύξη)	(Αυτόματη), (Χαμηλή), (Μεσαία), (Υψηλή), (Ταχεία)
Dry (Αφύγρανση)	(Αυτόματη)
Fan (Ανεμιστήρας)	(Χαμηλή), (Μεσαία), (Υψηλή), (Ταχεία)
Heat (Θέρμανση)	(Αυτόματη), (Χαμηλή), (Μεσαία), (Υψηλή), (Ταχεία)

Πατήστε το κουμπί [+ Temp −] για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.

Auto (Αυτόματη) (2-Step Cooling ή Θέρμανση)	Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία κατά 1 °C εντός του εύρους 16 °C~30 °C.
Cool (Ψύξη)	Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία κατά 1 °C εντός του εύρους 16 °C~30 °C.
Dry (Αφύγρανση)	Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία κατά 1 °C εντός του εύρους 18 °C~30 °C.
Fan (Ανεμιστήρας)	Δεν είναι εφικτή η ρύθμιση της θερμοκρασίας.
Heat (Θέρμανση)	Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία κατά 1 °C εντός του εύρους 16 °C~30 °C.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η λειτουργία Dry (Αφύγρανση) διατίθεται μόνο στη λειτουργία ψύξης.

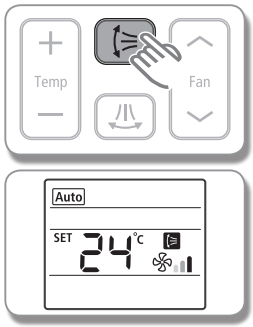
A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 16 2014/9/10 13:36:22

Ρύθμιση της κατεύθυνσης ροής αέρα

Μπορείτε να κατευθύνετε τη ροή αέρα στη θέση που επιθυμείτε.

Κατακόρυφη ροή αέρα

Τα πτερύγια ροής αέρα μετακινούνται επάνω και κάτω.



Πατήστε το κουμπί Vertical air swing (Κατακόρυφη παλινδρόμηση αέρα) στο τηλεχειριστήριο.

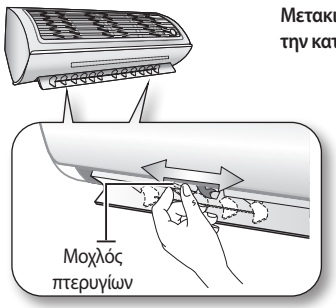
- Ανάβει η ένδειξη Air swing (Παλινδρόμηση αέρα) και τα πτερύγια ροής αέρα μετακινούνται συνεχώς προς τα επάνω και προς τα κάτω για την κυκλοφορία του αέρα.
- Πατήστε πάλι το κουμπί **Vertical air swing (Κατακόρυφη παλινδρόμηση αέρα)** (Κατακόρυφη παλινδρόμηση αέρα) στο τηλεχειριστήριο για να διατηρήσετε την κατεύθυνση ροής του αέρα σε σταθερή θέση.
- Αν ρυθμίσετε με το χέρι το πτερύγιο ροής αέρα, μπορεί να μην κλείνει εντελώς όταν απενεργοποιείτε το κλιματιστικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η ρύθμιση της κατεύθυνσης της ροής του αέρα δε διατίθεται στη λειτουργία good'sleep ενώ βρίσκεται σε λειτουργία ψύξης.
- Ωστόσο, μπορείτε να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της ροής του αέρα στη λειτουργία good'sleep (καλός ύπνος) ενώ βρίσκεται σε λειτουργία θέρμανσης.

Οριζόντια ροή αέρα (AR∗∗HSF∗∗)

Βεβαιωθείτε ότι ο ένας από τους μοχλούς πτερυγίου που εξέχουν από τα πτερύγια ροής αέρα δεν είναι σπασμένος.



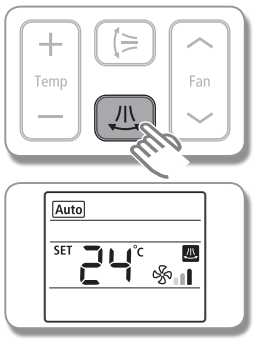
Μετακινήστε το μοχλό πτερυγίων προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για να θέσετε την κατεύθυνση ροής αέρα στη σταθερή θέση που προτιμάτε.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Προσέχετε ιδιαίτερα τα δάκτυλά σας όταν ρυθμίζετε την οριζόντια κατεύθυνση ροής αέρα.
  Υπάρχει πιθανός κίνδυνος τραυματισμού όταν δεν γίνεται σωστός χειρισμός της μονάδας.

Οριζόντια ροή αέρα (AR∗∗HSSD∗∗)

Τα πτερύγια ροής αέρα κινούνται αριστερά και δεξιά.



Πατήστε το κουμπί Horizontal air swing (Οριζόντια παλινδρόμηση αέρα) στο τηλεχειριστήριο.

- Ανάβει η ένδειξη Air swing (Παλινδρόμηση αέρα) και τα πτερύγια ροής αέρα μετακινούνται συνεχώς προς αριστερά και δεξιά για την κυκλοφορία του αέρα.
- Πατήστε πάλι το κουμπί **Horizontal air swing (Οριζόντια παλινδρόμηση αέρα)** στο τηλεχειριστήριο για να διατηρήσετε την κατεύθυνση ροής του αέρα σε σταθερή θέση.
- Αν ρυθμίσετε το πτερύγιο οριζόντιας ροής αέρα με το χέρι, μπορεί να μη λειτουργεί κανονικά.

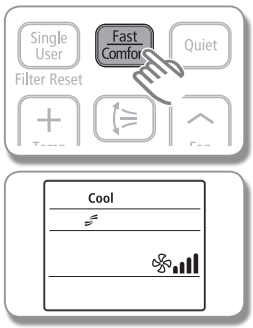
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η ρύθμιση της κατεύθυνσης της ροής του αέρα δε διατίθεται στη λειτουργία good'sleep ενώ βρίσκεται σε λειτουργία ψύξης.
- Ωστόσο, μπορείτε να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της ροής του αέρα στη λειτουργία good'sleep (καλός ύπνος) ενώ βρίσκεται σε λειτουργία θέρμανσης.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 17 2014/9/10 13:36:22

Χρήση της λειτουργίας Fast (Ταχεία)

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία Fast (Ταχεία) για να απολαύσετε έντονη ψύξη/θέρμανση.



Πατήστε το κουμπί Fast/Comfort (Ταχεία/Άνεση) στο τηλεχειριστήριο μία φορά για να επιλέξετε τη λειτουργία Fast (Ταχεία).

- Η ένδειξη Fast (Ταχεία) (+) εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου και το κλιματιστικό λειτουργεί σε λειτουργία Fast (Ταχεία) για 30 λεπτά.
- Όταν επιλέγεται η λειτουργία Fast (Ταχεία), το κλιματιστικό λειτουργεί με μεγαλύτερη ισχύ για γρήγορη ψύξη ή θέρμανση του δωματίου.

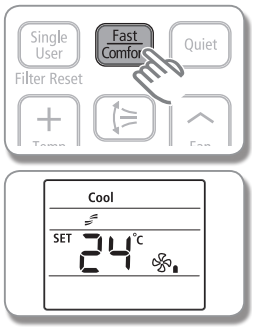
Ακύρωση	Πατήστε το κουμπί **Fast/Comfort (Ταχεία/Άνεση)** δύο φορές όταν η λειτουργία Fast (Ταχεία) είναι ενεργή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η λειτουργία Fast (Ταχεία) είναι διαθέσιμη μόνο σε κατάσταση Cool (Ψύξη)/ Heat (Θέρμανση).
- Αν πατήσετε το κουμπί **Mode (Λειτουργία)** ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Fast (Ταχεία), θα ακυρωθεί η λειτουργία.
- Η ταχύτητα Θερμοκρασίας/Ανεμιστήρα δεν μπορεί να ρυθμιστεί όσο η λειτουργία είναι ενεργή.
- Όταν επιλέγεται η λειτουργία Fast (Ταχεία) σε κατάσταση Heat (Θέρμανση), δεν είναι δυνατή η αύξηση της ταχύτητας του ανεμιστήρα προκειμένου να αποτραπεί η ριπή ψυχρού αέρα.

Χρήση της λειτουργίας Comfort (Άνεση)

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία Comfort (Άνεση) για να απολαύσετε ήπια ψύξη/θέρμανση.



Πατήστε το κουμπί Fast/Comfort (Ταχεία/Άνεση) στο τηλεχειριστήριο δύο φορές για να επιλέξετε τη λειτουργία Comfort (Άνεση).

- Η ένδειξη Comfort (Άνεση) (+) εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- Όταν επιλέγεται η λειτουργία Comfort (Άνεση), το κλιματιστικό λειτουργεί ήπια για την παροχή ευχάριστης ψύξης/θέρμανσης.

Ακύρωση	Πατήστε το κουμπί **Fast/Comfort (Ταχεία/Άνεση)** μία φορά όταν η λειτουργία Comfort (Άνεση) είναι ενεργή.

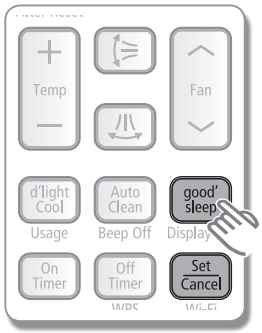
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

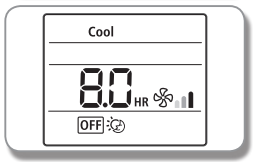
- Η λειτουργία Comfort (Άνεση) είναι διαθέσιμη μόνο σε κατάσταση Cool (Ψύξη)/ Heat (Θέρμανση).
- Αν πατήσετε το κουμπί **Mode (Λειτουργία)** ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Comfort (Άνεση), θα ακυρωθεί η λειτουργία.
- Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία αλλά η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν μπορεί να ρυθμιστεί όσο η λειτουργία είναι ενεργή.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 18 2014/9/10 13:36:23

Λειτουργία good'sleep

Για έναν άνετο ύπνο, το κλιματιστικό μεταβαίνει στις λειτουργίες Fall asleep (Αποκοίμισμα) ▷ Sound sleep (Ήσυχος ύπνος) ▷ Wake up (Ξύπνημα) από τη λειτουργία **good'sleep** (καλός ύπνος).





Όταν το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο και στη λειτουργία cool (ψύξη)/heat (θέρμανση)

1. **Πατήστε το κουμπί good' sleep στο τηλεχειριστήριο.**
   - ▶ Εμφανίζεται η ένδειξη **good' sleep** (καλός ύπνος) και η ένδειξη Off timer (Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης) αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
2. **Πατήστε το κουμπί good' sleep για να ρυθμίσετε την ώρα.**
   - ▶ Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο με προσαύξηση μισής ώρας από 30 λεπτά ~ 3 ώρες και με προσαύξηση ώρας από 3 ώρες ~ 12 ώρες.
   - ▶ Ο χρόνος λειτουργίας μπορεί να ρυθμιστεί από το ελάχιστο των 30 λεπτών έως το μέγιστο των 12 ωρών.
   - ▶ Ο προεπιλεγμένος χρόνος λειτουργίας είναι 8 ώρες.
3. **Πατήστε το κουμπί Set/Cancel (Ρύθμιση/Ακύρωση) για ενεργοποίηση.**
   - ▶ Η ένδειξη Off timer (Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης) σταματάει να αναβοσβήνει και ο καθορισμένος χρόνος εμφανίζεται για 3 δευτερόλεπτα.
     Στη συνέχεια το κλιματιστικό λειτουργεί σε λειτουργία good'sleep.
   - ▶ Αν δεν πατήσετε το κουμπί **Set/Cancel (Ρύθμιση/Ακύρωση)** εντός 10 δευτερολέπτων από τη στιγμή που πατήσατε το κουμπί **good' sleep**, το κλιματιστικό θα επιστρέψει στην προηγούμενη κατάσταση. Ελέγξτε την ένδειξη Off timer (Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης) στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου και την ένδειξη στην εσωτερική μονάδα.

Ακύρωση	Πατήστε πάλι το κουμπί **Set/Cancel (Ρύθμιση/Ακύρωση)**.

	Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία κατά 1°C εντός του εύρους 16°C~30°C.
	Η ταχύτητα του ανεμιστήρα ρυθμίζεται αυτόματα σύμφωνα με τη λειτουργία **good' sleep**. Ωστόσο, αν επιλέξετε τη λειτουργία **good' sleep** (καλός ύπνος) ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία θέρμανσης, μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.
	Όταν είναι ενεργή η λειτουργία **good' sleep**. Σε λειτουργία Cool (Ψύξη): Η κατεύθυνση της ροής αέρα θα ρυθμίζεται αυτόματα. Σε λειτουργία Heat (Θέρμανση): Διατίθεται η ρύθμιση της κατεύθυνσης της ροής αέρα.

Η θερμοκρασία και η ταχύτητα του ανεμιστήρα αλλάζει στη λειτουργία good'sleep

- Fall asleep (Αποκοίμισμα): Σας διευκολύνει να νυστάξετε και να αρχίσετε να κοιμάστε ρίχνοντας τη θερμοκρασία.
- Sound sleep (Ήσυχος ύπνος): Χαλαρώνει το σώμα σας και αυξάνει τη θερμοκρασία σας ελαφρώς.
- Ξυπνήστε από τη λειτουργία **good'sleep**: Σας επιτρέπει να ξυπνήσετε με αέρα σε ευχάριστη ενδιάμεση θερμοκρασία και σας βοηθάει να νιώσετε ανανεωμένοι.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ρυθμίστε την επιλογή Off timer (Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης) της λειτουργίας **good'sleep** σε πάνω από 5 ώρες. Θα νιώσετε ότι δεν έχετε κοιμηθεί καλά, αν η λειτουργία **good'sleep** ρυθμιστεί για πολύ σύντομο ή πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα καθώς η προεπιλογή είναι ρυθμισμένη σε λειτουργία 8 ωρών.
- Αν η λειτουργία **good'sleep** είναι ρυθμισμένη σε λιγότερες από 4 ώρες, η λειτουργία θα σταματήσει την ίδια στιγμή. Αν η λειτουργία **good'sleep** έχει ρυθμιστεί σε πάνω από 5 ώρες, θα λειτουργήσει ως στάδιο της λειτουργίας Wake up (Ξυπνήματος) κατά την τελευταία ώρα πριν σταματήσει.
- Η συνιστώμενη θερμοκρασία ρύθμισης είναι μεταξύ 25°C~27°C για την ψύξη και 21°C~23°C για τη θέρμανση.

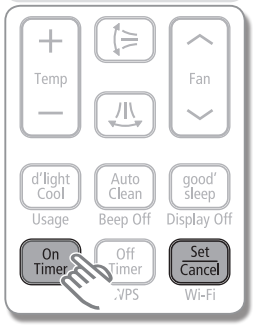
A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 19 2014/9/10 13:36:23

Ρύθμιση του On/Off Timer (Χρονοδιακόπτη Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης)

Μπορείτε να ρυθμίσετε το κλιματιστικό έτσι ώστε να ενεργοποιείται/απενεργοποιείται την ώρα της προτίμησής σας.

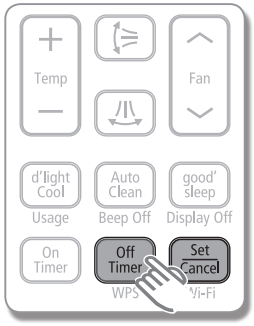
Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης όταν το κλιματιστικό είναι απενεργοποιημένο / του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης όταν το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο

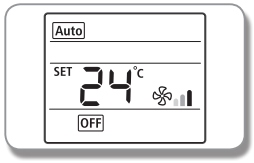
Ρύθμιση του On timer (Χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης)



1. **Πατήστε το κουμπί On Timer ή Off Timer για να ρυθμίσετε το χρόνο.**
   - ▶ Η ένδειξη On/Off timer θα αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
   - ▶ Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο με προσαύξηση μισής ώρας από 30 λεπτά ~ 3 ώρες και με προσαύξηση ώρας από 3 ώρες ~ 24 ώρες.
   - ▶ Ο χρόνος λειτουργίας μπορεί να ρυθμιστεί από το ελάχιστο των 30 λεπτών έως το μέγιστο των 24 ωρών.
2. **Πατήστε το κουμπί Set/Cancel (Ρύθμιση/Ακύρωση) για ενεργοποίηση.**
   - ▶ Η ένδειξη On timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) σταματάει να αναβοσβήνει και ο καθορισμένος χρόνος εμφανίζεται για 3 δευτερόλεπτα.
   - ▶ Αν δεν πατήσετε το κουμπί **Set/Cancel (Ρύθμιση/Ακύρωση)** μέσα σε 10 δευτερόλεπτα από την επιλογή του χρόνου το κλιματιστικού θα επανέλθει στην προηγούμενη κατάσταση. Ελέγξτε την ένδειξη On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) ή Off timer (Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης) στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου και την ένδειξη στην εσωτερική μονάδα.

Ρύθμιση του Off timer (Χρονοδιακόπτης Απενεργοποίησης)





Ακύρωση	Πατήστε πάλι το κουμπί **Set/Cancel (Ρύθμιση/Ακύρωση)**.

Πρόσθετες επιλογές διατίθενται στη λειτουργία On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης)	
Mode	Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ Auto (Αυτόματη)/Cool (Ψύξη)/Dry (Αφύγρανση)/Fan (Ανεμιστήρας)/Heat (Θέρμανση)..
Temp + −	Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία σε λειτουργία Auto(Αυτόματη)/ Cool(Ψύξη)/Dry (Αφύγρανση)/Heat(Θέρμανση).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μόνο η πιο πρόσφατη ρύθμιση χρονοδιακόπτη θα εφαρμοστεί μεταξύ των λειτουργιών On Timer/Off Timer και **good' sleep** Off timer.
- Αφού ρυθμίσετε το Timer (Χρονοδιακόπτη), η καθορισμένη ώρα θα εμφανιστεί για 3 δευτερόλεπτα και μετά θα σβήσει.

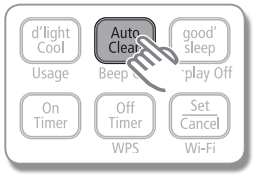
A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 20 2014/9/10 13:36:24

Συνδυασμός On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) και Off Timer (Χρονοδιακόπτης Απενεργοποίησης)	
Αν το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο	**Αν το κλιματιστικό είναι απενεργοποιημένο**
Ο προκαθορισμένος χρόνος στον On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) είναι περισσότερος από τον Off Timer (Χρονοδιακόπτης Απενεργοποίησης) π.χ.) On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) : 3 ώρες, Off Timer (Χρονοδιακόπτης Απενεργοποίησης): 1 ώρα - Το κλιματιστικό θα θέσει σε λειτουργία τον Off Timer (Χρονοδιακόπτης Απενεργοποίησης) 1 ώρα μετά τη στιγμή που ρυθμίσατε τον χρονοδιακόπτη. Το κλιματιστικό σας θα ενεργοποιηθεί μετά από 2 ώρες.	***Ο προκαθορισμένος χρόνος στον On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) είναι λιγότερος από τον Off Timer (Χρονοδιακόπτης Απενεργοποίησης)*** π.χ.) On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) : 3 ώρες, Off Timer (Χρονοδιακόπτης Απενεργοποίησης): 5 ώρες - Το κλιματιστικό θα θέσει σε λειτουργία τον On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) αφού περάσουν 3 ώρες από τη στιγμή που ρυθμίσατε τον χρονοδιακόπτη. Το κλιματιστικό σας θα παραμείνει ενεργοποιημένο για 2 ώρες και μετά θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Οι ρυθμίσεις του On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) και του Off Timer (Χρονοδιακόπτης Απενεργοποίησης) θα διαφέρουν μεταξύ τους.
- Πατήστε το κουμπί **Set/Cancel (Ρύθμιση/Ακύρωση)** στο τηλεχειριστήριο ενώ είναι ενεργός ο συνδυασμός του χρονοδιακόπτη.
  Και οι δύο χρονοδιακόπτες Ενεργοποίησης και Απενεργοποίησης θα ακυρωθούν και η ένδειξη θα σβήσει.

Χρησιμοποιώντας την λειτουργία Αυτόματου Καθαρισμού

Η λειτουργία [Auto Clean] (Αυτόματος Καθαρισμός) ελαχιστοποιεί την υγρασία μέσα στην εσωτερική μονάδα. Ενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία για να απολαύσετε καθαρό αέρα.



AR✳✳HSFSA✳✳
AR✳✳HSFNB✳✳
AR✳✳HSSDB✳✳

AR✳✳HSSDA✳✳

(AR✳✳✳BUR/CWK✳✳)

Πιέστε το πλήκτρο Auto Clean (Αυτόματος Καθαρισμός).

Όταν το κλιματιστικό είναι απενεργοποιημένο,

▶ Εμφανίζεται η ένδειξη Auto clean (Αυτόματου καθαρισμού) στην οθόνη εσωτερικής μονάδας και ξεκινάει η λειτουργία Αυτόματου καθαρισμού.

Όταν το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο,

▶ Μετά τη διακοπή λειτουργίας του κλιματιστικού, εμφανίζεται η ένδειξη Auto clean (Αυτόματου καθαρισμού) στην οθόνη εσωτερικής μονάδας και ξεκινάει η λειτουργία Αυτόματου καθαρισμού.

※ Ο χρόνος Auto clean (Αυτόματου καθαρισμού) μπορεί να ποικίλει αναλόγως της λειτουργίας που χρησιμοποιήθηκε προηγουμένως.

Λειτουργία Αυτόματο (Ψύξη), Ψύξη, Αφύγρανση: περίπου 30 λεπτά.
Λειτουργία Αυτόματο(θέρμανση), Θέρμανση, Ανεμιστήρα : περίπου 15 λεπτά.

Ακύρωση Πιέστε το πλήκτρο **Auto Clean (Αυτόματος Καθαρισμός)** άλλη μια φορά.

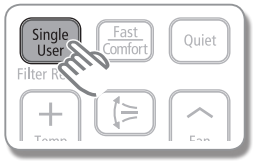
ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Κατά τη λειτουργία αυτόματου καθαρισμού, ο ανεμιστήρας της εσωτερικής μονάδας συνεχίζει να λειτουργεί και το πτερύγιο ροής αέρα παραμένει ανοιχτό για την αποβολή ατμοσφαιρικού αέρα.

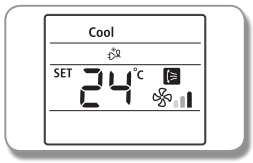
A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 21 2014/9/10 13:36:24

Χρήστη της λειτουργίας Single User (Ένας χρήστης)

Σε περίπτωση χρήσης συστήματος πολλαπλών μονάδων, η λειτουργία αυτή δεν υποστηρίζεται.

Αυτή η λειτουργία μειώνει την χρήση ενέργειας ενώ το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία Cool/Heat (Ψύξη/Θέρμανση).





Πατήστε το κουμπί Single User (Ένας χρήστης) στο τηλεχειριστήριο ενώ το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία Cool/Heat (Ψύξη/Θέρμανση).

- Το "-- -- --" εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου για λίγα δευτερόλεπτα και έπειτα σβήνει.
- Οι ενδείξεις Single User (Ένας χρήστης) και παλινδρόμησης αέρα εμφανίζονται αυτόματα στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
  Τα πτερύγια ροής αέρα μετακινούνται επάνω και κάτω.
- Αν η τρέχουσα καθορισμένη θερμοκρασία είναι κάτω από 24°C στη λειτουργία Cool (Ψύξη), θα ανέβει αυτόματα στους 24 °C.

Ακύρωση Πατήστε το κουμπί **Single User (Ένας χρήστης)** άλλη μια φορά.

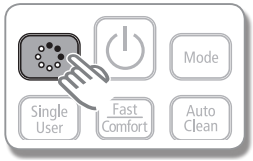
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

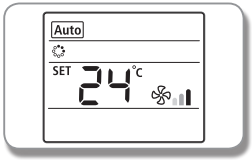
- Η λειτουργία Single User (Ένας χρήστης) είναι διαθέσιμη μόνο σε κατάσταση Cool (Ψύξη)/Heat (Θέρμανση).
- Όταν η λειτουργία Single User (Ένας χρήστης) ενεργοποιείται σε κατάσταση Cool (Ψύξη), το εύρος θερμοκρασιών περιορίζεται μεταξύ 24 °C~30 °C. Ωστόσο, το εύρος θερμοκρασιών σε κατάσταση Heat (Θέρμανση) παραμένει το ίδιο μεταξύ 16 °C~30 °C.
- Αν η επιθυμητή θερμοκρασία είναι κάτω από τους 24 °C σε κατάσταση Cool (Ψύξη), απενεργοποιήστε τη λειτουργία Single User (Ένας χρήστης) πατώντας ξανά το κουμπί **Single User (Ένας χρήστης)**.
- Η Θερμοκρασία/Ταχύτητα ανεμιστήρα είναι επίσης δυνατό να ρυθμιστούν (βλ. σελίδα 16 για οδηγίες).
- Η ροή αέρα είναι δυνατό να ρυθμιστεί. (βλ. σελίδα 17 για οδηγίες).
- Αν πατήσετε το κουμπί **Mode (Λειτουργία)** ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Single User (Ένας χρήστης), θα ακυρωθεί η λειτουργία.

Χρήση της λειτουργίας **Virus Doctor**

(AR✳✳HSSD✳✳)

Αυτή η λειτουργία παράγει θετικά ιόντα και τα τροφοδοτεί μέσω της ροής αέρα.





Πατήστε το κουμπί στο τηλεχειριστήριο.

- Η ένδειξη εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου και το κλιματιστικό παράγει τον Γιατρό ιών.
- Η λυχνία του Γιατρού ιών στην εσωτερική μονάδα ανάβει όταν ενεργοποιείται η λειτουργία Virus Doctor (Γιατρός ιών) και σβήνει όταν η λειτουργία ακυρώνεται.

Ακύρωση Πατήστε πάλι το κουμπί .

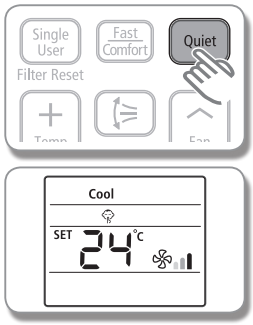
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η λειτουργία Virus Doctor μπορεί να επιλεγεί είτε το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο είτε όχι.
- Η λειτουργία Virus Doctor (Γιατρός ιών) μπορεί να μην είναι διαθέσιμη για ορισμένα μοντέλα.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 22 2014/9/10 13:36:25

Χρήση της λειτουργίας Quiet (Αθόρυβη)

Μπορείτε να μειώσετε τον θόρυβο που παράγεται από τη εσωτερική μονάδα.



Πατήστε το κουμπί Quiet (Αθόρυβη) στο τηλεχειριστήριο ενώ το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία Ψύξη/Θέρμανση.

- ▶ Η ένδειξη Quiet (Αθόρυβη) εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- ▶ Η εσωτερική μονάδα θα λειτουργεί με λιγότερο θόρυβο.

Ακύρωση	Πατήστε άλλη μια φορά το κουμπί **Quiet (Αθόρυβη)**.

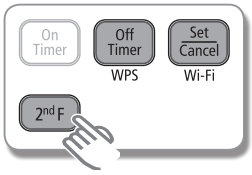
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν χρησιμοποιείται σύστημα πολλαπλών μονάδων, η λειτουργία αυτή θα λειτουργεί μόνο όταν η λειτουργία Quiet (Αθόρυβη) έχει ρυθμιστεί σε όλες τις εσωτερικές μονάδες που λειτουργούν.

Χρήση της εφαρμογής Smart A/C

(AR✳✳HSFSA✳✳), (AR✳✳HSFNB✳✳), (AR✳✳HSSDB✳✳)

Μπορείτε να ελέγχετε άνετα το κλιματιστικό οπουδήποτε βρίσκεστε με την εφαρμογή Smart APP.

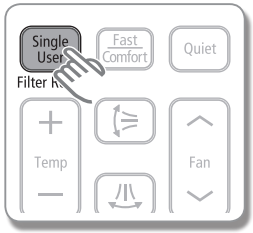


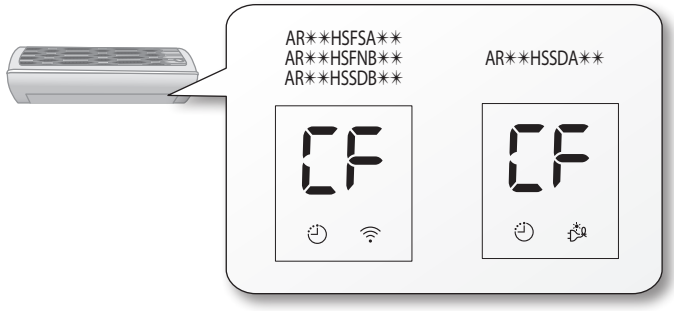
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Για αναλυτικές πληροφορίες, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της εφαρμογής Smart A/C.
- Η εφαρμογή Smart A/C μπορεί να μην είναι διαθέσιμη για ορισμένα μοντέλα.

Χρήση του Filter reset (Επαναφορά φίλτρου)

Η υπενθύμιση καθαρισμού φίλτρου (CF) ανάβει στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας για να σας ειδοποιήσει ότι το φίλτρο χρειάζεται καθάρισμα.
Αφού καθαρίσετε το φίλτρο, πατήστε το κουμπί **2nd F** και μετά πατήστε το κουμπί **Single User (Ένας χρήστης)** για να σβήσετε την υπενθύμιση καθαρισμού του φίλτρου. Η υπενθύμιση καθαρισμού του φίλτρου θα σβήσει.





A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 23 2014/9/10 13:36:25

Καθαρισμός του κλιματισμού

ΠΡΟΣΟΧΗ

- **Φροντίστε να θέσετε εκτός λειτουργίας την εσωτερική μονάδα και να διακόψετε την παροχή ρεύματος προτού καθαρίσετε το κλιματιστικό.**

Καθαρισμός της εσωτερικής μονάδας

- Σκουπίστε την επιφάνεια της μονάδας με ένα ελαφρά υγρό ή ξηρό πανί όταν χρειάζεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης όταν καθαρίζετε τον εναλλάκτη θερμότητας εσωτερικής μονάδας επειδή θα πρέπει να αποσυναρμολογηθεί.
- Καθώς το πλαίσιο της εσωτερικής μονάδας γεμίζει εύκολα με γρατζουνιές, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε ειδικό πανί για να το καθαρίζετε.
  Όταν χρησιμοποιείτε το ειδικό πανί, βρέξτε το ελαφρά και αφαιρέστε τα όποια σκουπίδια πάνω στο ύφασμα για να μη δημιουργηθούν γρατζουνιές.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην καθαρίζετε την οθόνη με την χρήση αλκαλικού διαλύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε θειικό οξύ, υδροχλωρικό οξύ, οργανικούς διαλύτες (όπως διαλύτη, κηροζίνη και ακετόνη κ.λπ.) για να καθαρίσετε την επιφάνεια του προϊόντος και μην κολλάτε αυτοκόλλητα πάνω του.
  Ενδέχεται να φθείρουν την επιφάνεια του κλιματιστικού.

Καθαρισμός του εναλλάκτη θερμότητας εξωτερικής μονάδας

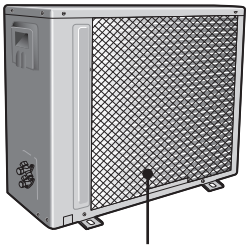
- Όταν συσσωρεύεται σκόνη στον εναλλάκτη θερμότητας, πιθανόν να προκαλείται υποβάθμιση της απόδοσης ψύξης. Συνεπώς, θα πρέπει να τον καθαρίζετε τακτικά.
- Ψεκάστε νερό για να καθαρίσετε την σκόνη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Εάν είναι δύσκολο να καθαρίσετε μόνοι σας τον εναλλάκτη εξωτερικής μονάδας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Να είστε προσεκτικοί με τις αιχμηρές άκρες στον εναλλάκτη θερμότητας εξωτερικής μονάδας.



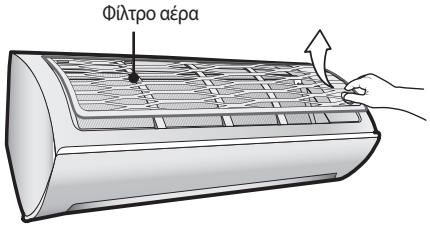
Εναλλάκτης θερμότητας

(Η απεικόνιση πιθανόν να διαφέρει ελαφρά ανάλογα με το μοντέλο)

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 24 2014/9/10 13:36:25

Αφαίρεση του φίλτρου Αέρα

Υπάρχει μία τρύπα στην κάτω δεξιά πλευρά του φίλτρου. Βάλτε το δάχτυλό σας μέσα σε αυτή την τρύπα για να πιάσετε το φίλτρο και σπρώξτε το ελαφρώς προς τα πάνω για να αποδεσμεύσετε τα άγκιστρα από την κάτω πλευρά. Μετά, τραβήξτε το προς τα κάτω για να αφαιρέσετε το φίλτρο από το κύριο σώμα.

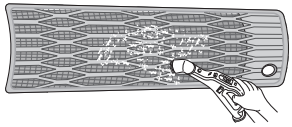


Καθαρισμός του φίλτρου αέρα

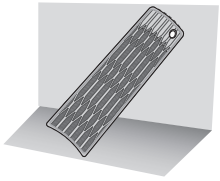
Το φίλτρο αέρα με βάση πλυνόμενο αφρό κατακρατάει μεγάλα σωματίδια από τον αέρα. Το φίλτρο καθαρίζεται με ηλεκτρική σκούπα ή με πλύσιμο.

Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα από το κύριο σώμα.

Καθαρίστε το φίλτρο Αέρα με ηλεκτρική σκούπα ή μαλακή βούρτσα.
Εάν η σκόνη είναι πολλή, ξεπλύνετέ το με τρεχούμενο νερό.



Στεγνώστε το φίλτρο Αέρα σε εξαεριζόμενη περιοχή.



Τοποθετήστε το φίλτρο αέρα και πάλι στην αρχική του θέση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

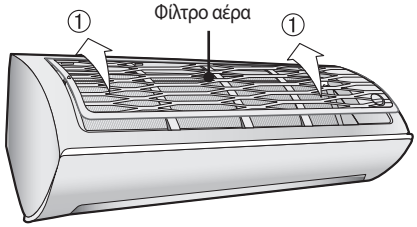
- Καθαρίζετε το φίλτρο αέρα κάθε 2 εβδομάδες. Η περίοδος καθαρισμού πιθανόν να διαφοροποιείται βάση της χρήσης και των περιβαλλοντικών συνθηκών. Σε σκονισμένη περιοχή, καθαρίζετε μια φορά την εβδομάδα.
- Εάν το φίλτρο Αέρα στεγνώσει σε περιορισμένη (ή υγρή) περιοχή, είναι πιθανόν να δημιουργηθούν οσμές Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, καθαρίστε ξανά και στεγνώστε το σε μια καλά εξαεριζόμενη περιοχή.
- Όταν η υπενθύμιση καθαρισμού του φίλτρου είναι ενεργή, πατήστε το κουμπί **2nd F** και μετά πατήστε το κουμπί **Single User** στο τηλεχειριστήριο.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 25 2014/9/10 13:36:26

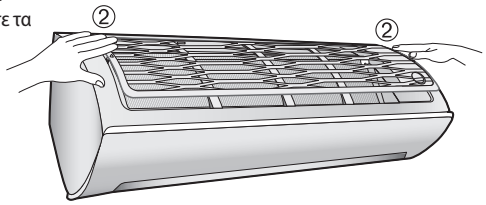
Καθαρισμός του κλιματισμού

Επανασυναρμολόγηση του φίλτρου αέρα

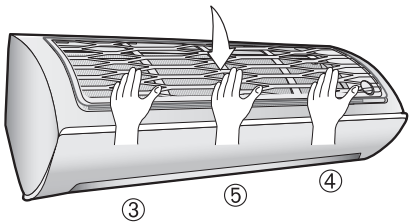
1. Τοποθετήστε το φίλτρο στο κύριο σώμα και εισαγάγετε τα άγκιστρα που βρίσκονται στη βάση του φίλτρου αέρα μέσα στο κάτω τμήμα του κύριου σώματος. ①



2. Υπάρχει ένα άγκιστρο σε κάθε πλευρά του φίλτρου, πιέστε ελαφρώς την επιφάνεια του φίλτρου αέρα και τοποθετήστε τα άγκιστρα μέσα στο κύριο σώμα. ②



3. Πιέστε ελαφρώς το επάνω μέρος του φίλτρου για να το στερεώσετε καλά στο κύριο σώμα. ③④⑤



A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 26 2014/9/10 13:36:26

Συντήρηση του κλιματιστικού σας

Εάν το κλιματιστικό δε χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, στεγνώστε το για να το διατηρήσετε στην καλύτερη δυνατή κατάσταση.

1. **Στεγνώστε το κλιματιστικό διεξοδικά με τη λειτουργία Ανεμιστήρα για 3 έως 4 ώρ και απενεργοποιήστε την ισχύ. Μπορεί να προκληθεί εσωτερική ζημιά εάν υπάρχει υγρασία στα εσωτερικά του τμήματα.**
2. **Πριν το ξαναβάλετε σε λειτουργία , στεγνώστε τα εσωτερικά του τμήματα ξανά για 3 με 4 ώρες λειτουργώντας το στην κατάσταση (Fan) Ανεμιστήρα. Με αυτό τον τρόπο εξαλείφετε τις οσμές που μπορεί να έχουν δημιουργηθεί από τη μη χρήση του.**

Περιοδικοί Έλεγχοι

Συμβουλευτείτε το παρακάτω διάγραμμα για τη σωστή συντήρηση του κλιματιστικού.

Τύπος	Περιγραφή	Κάθε δύο εβδομάδες	Κάθε τρεις μήνες	Κάθε τέσσερις μήνες	Ετησίως
Εσωτερική μονάδα	Καθαρισμός του φίλτρου αέρα (1)	●			
	Καθαρισμός αποχετευτικής λεκάνης συμπυκνώματος (2)				●
	Τέλειος καθαρισμός εναλλάκτη θερμότητας (2)				●
	Καθαρισμός ανεμιστήρα εφαπτόμενη ροής (2)			●	
	Καθαρισμός σωλήνα αποστράγγισης συμπυκνώματα (2)			●	
	Αλλαγή μπαταρίων του τηλεχειριστηρίου (1)				●
Εξωτερική μονάδα	Καθαρισμός εναλλάκτη θερμότητα απ' έξω της μονάδας (2)			●	
	Καθαρισμός εναλλάκτη θερμότητα από μέσα της μονάδας (2)				●
	Καθαρισμός ηλεκτρικού εξαρτήματος με το συμπιεσμένοαέρα (2)				●
	Επιβεβαίωση σφιξίμου ηλεκτρικού εξαρτήματος (2)				●
	Καθαρισμός ανεμιστήρα (2)				●
	Επιβεβαίωση σφιξίμου συναρμολόγησης ανεμιστήρα (2)				●
	Καθαρισμός αποχετευτικής λεκάνης συμπυκνώματος (2)				●

● : **Ο παρακάτω πίνακας ελέγχου αναφέρεται στον τακτικό έλεγχο της εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας, όπως περιγράφεται παρακάτω για τη διατήρηση του κλιματιστικού σε καλή κατάσταση.**

ΠΡΟΣΟΧΗ

(1) Αν η κατάσταση αέρα είναι σκονισμένη, ο έλεγχος και η διατήρηση πρέπει να γίνει πιο συχνότερα.
(2) Ο έλεγχος και η διατήρηση πρέπει να γίνει από ειδικευμένο πρόσωπο. Γιά τις πολλές πληροφορίες, βλέπετε το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 27 2014/9/10 13:36:26

Επίλυση προβλημάτων

Ανατρέξτε στο παρακάτω διάγραμμα εάν το κλιματιστικό λειτουργεί ανώμαλα. Αυτό πιθανόν να εξοικονομήσει χρόνο και αχρείαστε έξοδα.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΗ
Το κλιματιστικό δεν λειτουργεί καθόλου	• Ελέγξτε την κατάσταση τροφοδοσίας και στην συνέχεια ενεργοποιήστε ξανά το κλιματιστικό. • Συνδέστε ή ενεργοποιήστε τον ασφαλειοδιακόπτη και στην συνέχεια ενεργοποιήστε ξανά το κλιματιστικό. • Βεβαιωθείτε ότι ο ασφαλειοδιακόπτης είναι ενεργοποιημένος. • Ελέγξτε εάν ενεργοποιήσατε το Off Timer (Χρονοδιακόπτη Απενεργοποίησης). Ενεργοποιήστε ξανά το κλιματιστικό πιέζοντας το πλήκτρο **Power (Τροφοδοσία)**.
Η ρύθμιση θερμοκρασίας δε λειτουργεί.	• Ελέγξτε εάν επιλέξατε τη λειτουργία Fan (Ανεμιστήρας)/Fast (Ταχεία). Στις συγκεκριμένες λειτουργίες, η επιθυμητή θερμοκρασία ρυθμίζεται αυτόματα και δεν μπορείτε να την προσαρμόσετε.
Κρύος/Ζεστός αέρας δεν βγαίνει από το κλιματιστικό.	• Ελέγξτε αν η καθορισμένη θερμοκρασία είναι υψηλότερη (σε λειτουργία Cool (Ψύξης)) ή χαμηλότερη (σε λειτουργία Heat (Θέρμανσης)) από την τρέχουσα θερμοκρασία. Πιέστε το πλήκτρο **Temp.(Θερμ.) +** ή **-** στο τηλεχειριστήριο για να αλλάξετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας. • Ελέγξτε εάν το φίλτρο Αέρα είναι φραγμένο από ακαθαρσίες. Εάν υπάρχει πολλή σκόνη στο φίλτρο Αέρα, η απόδοση ψύξης (θέρμανσης) πιθανόν να υποβαθμιστεί. Καθαρίζετέ τα συχνά. • Ελέγξτε εάν η εξωτερική μονάδα είναι καλυμμένη ή τοποθετημένη κοντά σε εμπόδιο. Αφαιρέστε το κάλυμμα και απομακρύνετε το εμπόδιο. • Ελέγξτε εάν το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία απόψυξης. Όταν σχηματίστηκε πάγος ή η εξωτερική θερμοκρασία κατά τον χειμώνα είναι πολύ χαμηλή, το κλιματιστικό ενεργοποιεί αυτόματα τη λειτουργία απόψυξης. Σε λειτουργία απόψυξης, ο εσωτερικός ανεμιστήρας σταματάει και διακόπτεται η έξοδος θερμού αέρα. • Εάν είναι ανοικτές πόρτες ή παράθυρα, πιθανόν να υπάρξει υποβάθμιση της απόδοσης ψύξης (θέρμανσης). Κλείστε τις πόρτες και τα παράθυρα. • Ελέγξτε εάν το κλιματιστικό ενεργοποιήθηκε αφού σταμάτησε η λειτουργία ψύξης (θέρμανσης). Σε αυτή την περίπτωση, θα λειτουργήσει ένας μόνο ανεμιστήρας ώστε να προστατεύσει τον συμπιεστή εξωτερικής μονάδας. • Ελέγξτε εάν το μήκος σωλήνα είναι πολύ μεγάλο. Όταν το μήκος του σωλήνα υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπτό μήκος σωλήνα, η απόδοση ψύξης (θέρμανσης) πιθανόν να υποβαθμιστεί.
Η ρύθμιση ροής αέρα δε λειτουργεί.	• Ελέγξτε εάν επιλέξατε τη λειτουργία **good'sleep**. Στη λειτουργία ψύξης, δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της ροής αέρα. (Αν η λειτουργία **good'sleep** εκτελείται σε λειτουργία Heat (Θέρμανση), μπορείτε να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της ροής αέρα)

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 28 2014/9/10 13:36:26

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΗ
Η ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα δε λειτουργεί.	• Ελέγξτε εάν επιλέξατε λειτουργία Auto (Αυτόματη)/Dry (Αφύγρανση)/Fast (Ταχεία)/Comfort (Άνεση)/**good'sleep**. Στις συγκεκριμένες λειτουργίες, η ταχύτητα ανεμιστήρα ρυθμίζεται στο Auto (Αυτόματη) και δεν μπορείτε να την προσαρμόσετε.
Το τηλεχειριστήριο δε λειτουργεί.	• Ελέγξτε αν άδειασαν οι μπαταρίες. • Βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζει κάτι τον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου σας. • Ελέγξτε εάν υπάρχει κάποια διάταξη έντονου φωτισμού κοντά στο κλιματιστικό. Το έντονο φως που προέρχεται από λάμπες φθορισμού ή επιγραφές νέον ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολή στα ηλεκτρικά κύματα.
Η λειτουργία χρονοδιακόπτη δεν ενεργοποιείται.	• Ελέγξτε εάν πιέσατε το πλήκτρο **Set/Cancel (Ρύθμιση/Ακύρωση)** στο τηλεχειριστήριο αφού ρυθμίσατε τον χρόνο.
Η ένδειξη αναβοσβήνει συνέχεια.	• Πιέστε το πλήκτρο **Power (Τροφοδοσία)** ⏻ ή αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας/ απενεργοποιήστε το διακόπτη εφεδρικής τροφοδοσίας. Εάν η ένδειξη συνεχίσει να αναβοσβήνει, επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.
Οι οσμές διαποτίζουν το δωμάτιο κατά τη λειτουργία.	• Ελέγξτε εάν η συσκευή λειτουργεί σε χώρο όπου υπάρχουν καπνοί. Εξαερίστε το δωμάτιο ή θέστε το κλιματιστικό σε λειτουργία Fan (Ανεμιστήρα) για 1~2 ώρες. (Δεν χρησιμοποιούμε εξαρτήματα που αναδίδουν οσμές στο κλιματιστικό.) • Ελέγξτε αν το σύστημα αποστράγγισης καθαρίστηκε κατά την Τακτική Συντήρηση.
Ανάβει ένδειξη σφάλματος	• Όταν αναβοσβήνει η ένδειξη εσωτερικής μονάδας, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης. Φροντίστε να διαβιβάσετε τον κωδικό σφάλματος στο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης όταν κλείνετε το ραντεβού για το σέρβις.
Παράγεται θόρυβος.	• Ανάλογα με την κατάσταση χρήσης του κλιματιστικού, πιθανόν να ακούγεται θόρυβος όταν αλλάζει η κίνηση ροής ψυκτικού. Αυτό είναι φυσιολογικό.
Βγαίνει καπνός από την εξωτερική μονάδα.	• Πιθανόν να μην πρόκειται για φωτιά αλλά για ατμό που παράγεται με τη λειτουργία αποπαγοποίησης από τον εναλλάκτη θερμότητας της εξωτερικής μονάδας κατά τη λειτουργία Heat (Θέρμανσης) τον χειμώνα.
Στάζει νερό από τη σύνδεση της σωλήνωσης της εξωτερικής μονάδας.	• Είναι πιθανόν να παράγεται νερό λόγω της θερμοκρασιακής διαφοράς. Αυτό είναι φυσιολογικό.

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 29 2014/9/10 13:36:26

ΑΠΟΡΙΕΣ Ή ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ;

ΧΩΡΑ	ΚΑΛΕΣΤΕ	Ή ΕΠΙΣΚΕΦΤΕΙΤΕ ΜΑΣ ΣΤΟ ΔΙΑΔΙΚΤΥΟ ΣΤΟ
UK	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk/support
EIRE	0818 717100	www.samsung.com/ie/support
GERMANY	0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf) [HHP] 0180 6 M SAMSUNG bzw. 0180 6 67267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf)	www.samsung.com/de/support
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr/support
ITALIA	800-SAMSUNG (800.7267864) [HHP] 800.Msamsung (800.67267864)	www.samsung.com/it/support
SPAIN	0034902172678 [HHP] 0034902167267	www.samsung.com/es/support
PORTUGAL	808 20 7267	www.samsung.com/pt/support
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com/support
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl/support
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French)
NORWAY	815 56480	www.samsung.com/no/support
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com/dk/support
FINLAND	030-6227 515	www.samsung.com/fi/support
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/se/support
POLAND	0 801-172-678* lub +48 22 607-93-33 * [HHP] 0 801-672-678* lub +48 22 607-93-33* * (koszt połączenia według taryfy operatora)	www.samsung.com/pl/support
HUNGARY	0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648)	www.samsung.com/hu/support
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk/support
AUSTRIA	0800 - SAMSUNG (0800 - 7267864)	www.samsung.com/at/support
SWITZERLAND	0800 726 78 64 (0800-SAMSUNG)	www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French)
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com/cz/support
CROATIA	072 726 786	www.samsung.com/hr/support
BOSNIA	051 331 999	www.samsung.com/support
MONTENEGRO	020 405 888	www.samsung.com/support
SLOVENIA	080 697 267 090 726 786	www.samsung.com/si
SERBIA	011 321 6899	www.samsung.com/rs/support
BULGARIA	800 111 31 , Безплатна телефонна линия	www.samsung.com/bg/support
ROMANIA	08008 726 78 64 (08008 SAMSUNG) Apel GRATUIT	www.samsung.com/ro/support
CYPRUS	8009 4000 only from landline, toll free	www.samsung.com/gr/support
GREECE	80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line	
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt/support
LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv/support
ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee/support

Σειρά AR✳✳HSF✳✳
Σειρά AR✳✳HSS✳✳

Κλιματιστικό
Εγχειρίδιο Χρήσεως

Planet First 100% Recycled Paper

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης έχει κατασκευαστεί από 100% ανακυκλωμένο χαρτί.

φανταστείτε τις δυνατότητες

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το συγκεκριμένο προϊόν της Samsung.

SAMSUNG

A3050 EU_IB_DB68-04211A_HP_EL-03.indd 31 2014/9/10 13:36:26